“¡Que te quedes estéril y calva! ¿Has girado en torno a la Kabaa el Día del Sacrificio?” Ella dijo: “Sí”. Él le dijo: “Puedes partir entonces”.

De Aisha, Al-lah esté complacido con ella, que dijo: “Realizamos la Peregrinación con el Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz. Cuando concluimos todas las etapas el Día del Sacrificio, cumplimos con los giros de cierre alrededor de la Kaaba (tawaf al-ifada). (La noche de la despedida) El Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz, quiso cohabitar con su esposa Safía, pero ella tuvo ese día la menstruación. Le dije: ‘Mensajero de Al-lah, ella tiene la regla’. Dijo: ‘¿Acaso va a retrasar nuestra salida?’ Le dijeron: ‘Mensajero de Al-lah, ella ya cumplió con los giros de cierre alrededor de la Kaaba (tawaf al-ifada) el Día del Sacrificio’. Él les dijo: ‘Partid pues’. En otra narración, que el Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz: “¡Que te quedes estéril y calva! ¿Has girado en torno a la Kabaa el Día del Sacrificio?” Ella dijo: “Sí”. Él le dijo: “Puedes partir entonces”.

[Hadiz auténtico (sahih)] [Registrado por Al-Bujari y Muslim]

De Aisha, Al-lah esté complacido con ella, que dijo que partieron a realizar la Peregrinación de la despedida con el Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz, y que cuando completaron las etapas de la Peregrinación, giraron alrededor de la Kaaba los giros de cierre (tawaf al-ifada). Con ellos iba Safía, Al-lah esté complacido con ella. La noche del fin de la Peregrinación, el Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz, quiso cohabitar con su esposa Safía, pero Aisha le dijo que tenía la menstruación. Él, Al-lah le bendiga y le dé paz, creyó que le había venido el período antes de girar alrededor de la Kaaba los giros del cierre (tawaf al-ifada), puesto que sin ellos, la Peregrinación no está completa. Por lo tanto, de ser así, ella les impedirá partir de vuelta hasta que acabe su período y pueda cumplir con los giros de cierre alrededor de la Kaaba (tawaf al-ifada). Por eso dijo sus famosas palabras de forma espontánea y sin pretender con ello mal alguno (¡Que te quedes estéril y calva!). Luego, él preguntó: ¿Acaso va a retrasar nuestra salida hasta que termine su período y pueda cumplir con los giros de cierre alrededor de la Kaaba (tawaf al-ifada)? Le informaron de que ella ya los había realizado antes de tener la menstruación. Él dijo: “Puede partir entonces”, ya que lo único que le quedaría serían los giros de la despedida (tawaf alwada’) y tiene motivo para no hacerlo.

http://www.sunnah.global/hadeeth/es/show/5208